

## Recomendaciones para la capacitación y educación sobre asuntos LGBTT

La educación y la capacitación sobre asuntos relacionados a las personas lesbianas, gay, bisexuales, transexuales, transgénero y con dudas sobre su orientación sexual o identidad de género (LGBTT) son los primeros pasos vitales para asegurar que los sistemas de protección de menores proporcionen cuidado seguro y adecuado para los jóvenes LGBTT. Todas las personas que trabajan o viven dentro del sistema —desde los administradores, empleados de agencias, trabajadores sociales y padres sustitutos, hasta los jóvenes en custodia estatal— deben entender que los jóvenes LGBTT tienen derecho a la seguridad y al respeto. Las siguientes recomendaciones y recursos ofrecen una guía para la creación de programas competentes de capacitación y educación a partir de los estándares profesionales existentes.

### LA CAPACITACIÓN SOBRE ASUNTOS LGBTT DEBE SER OBLIGATORIA, INTEGRAL Y CONTINUA.

Se les debe indicar con claridad a todos los profesionales involucrados en la protección de menores y a las personas a cargo de jóvenes en custodia del estado que la conducta y las actitudes negativas hacia los jóvenes LGBTT no serán toleradas. La capacitación y la educación sobre temas LGBTT deben ser integradas en la capacitación que se les ofrece a los profesionales de protección de menores y a los padres sustitutos y adoptivos, antes y durante su servicio. También debe ser obligatoria para todas las personas que trabajan en el sistema. Esta capacitación debe tratar la gama entera de temas relevantes a la orientación sexual e identidad de género, y debe ser ofrecida de manera continua. Los materiales sobre cuestiones LGBTT, incluyendo libros y videos, deben estar disponibles para los empleados de toda agencia de protección de menores, personas a cargo de jóvenes en custodia estatal y los jóvenes mismos.

### LOS EJERCICIOS DE CLARIFICACIÓN DE VALORES AUMENTAN LA SENSIBILIDAD HACIA LAS PERSONAS LGBTT.

Un primer paso para trabajar de manera efectiva con los jóvenes LGBTT es reconocer las ideas equivocadas y los estereotipos. Los participantes de cualquier capacitación deben evaluar sus propias creencias y prejuicios sobre

la sexualidad y el género. Al identificar estas creencias arraigadas dentro de un contexto de apoyo, los participantes de la capacitación pueden explorar las fuentes culturales, religiosas y personales de sus valores. El propósito de los ejercicios de clarificación de valores no es alienar o aislar a aquellos participantes con creencias negativas, sino confrontar la manera en la cual los valores y las creencias de una persona puedan crear obstáculos cuando busquen ofrecer un cuidado competente a sus clientes LGBTT. La capacitación sobre temas LGBTT debe enfatizar la diferencia entre las opiniones personales y la responsabilidad profesional de proveer cuidado seguro, alentador y comprensivo.

### EL DESARROLLO DE APTITUDES DEBE SER PARTE FUNDAMENTAL DE LA CAPACITACIÓN SOBRE TEMAS LGBTT.

Se debe cultivar aptitudes esenciales por medio de la capacitación profesional sobre temas LGBTT. Por ejemplo, la capacitación debe impartir información y orientación sobre cómo proveer apoyo a la juventud que se identifica como LGBTT. Debe ofrecer recomendaciones de cómo reconocer señales de alerta de un joven que pueda estar sufriendo maltrato anti-LGBTT, así como estrategias para intervenir y defender a las víctimas. También se debe proveer capacitación sobre la existencia e implementación de leyes y políticas no-discriminatorias que incluyan a las personas LGBTT. Además se debe establecer

## FOMENTAR TRANSICIONES

Una iniciativa colectiva de CWLA y Lambda Legal



las definiciones y los contextos de los términos utilizados para describir y hablar sobre personas LGBTT y los temas que los rodean. Debe incluir una explicación sobre la diferencia entre la orientación sexual y la identidad de género. Se debe enfatizar el uso de lenguaje respetuoso. Los participantes de la capacitación también deben ser alentados a examinar qué señales sutiles pueden indicarle a un joven LGBTT que otra persona es sensible u hostil. Por ejemplo, la capacitación debe incluir consejos prácticos sobre cómo preguntarle a una persona joven si está “saliendo con alguien” en vez de preguntar si tiene “novio” o “novia”. Los profesionales de protección de menores y las personas a cargo de jóvenes en custodia estatal deben recibir recomendaciones de cómo crear un ambiente acogedor y comprensivo para jóvenes LGBTT, por ejemplo, colgando carteles y letreros pro-LGBTT.

### RECURSOS ADICIONALES DE CAPACITACIÓN

Hay instructores, currículos modelos y otros recursos educativos que tratan temas LGBTT a la disposición de todo el país. A continuación, varios recursos de capacitación. Contacta a Lambda Legal para recibir más información y apoyo.

- ***Recommended Practices to Promote the Safety and Well-Being of Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and Questioning (LGBTQ) Youth and Youth at Risk of or Living with HIV in Child Welfare Settings (Prácticas recomendadas para promover la seguridad y el bienestar de jóvenes lesbianas, gay, bisexuales, transexuales, transgénero y con duda sobre su orientación sexual y/o identidad de género (LGBTT), y jóvenes en riesgo de contraer VIH o que viven con VIH en los sistemas de protección de menores)***, por la Liga Americana de Protección de Menores (Child Welfare League of America), el Centro de la Asociación Americana de Certificación de Abogados sobre los Niños y el Derecho: El proyecto para abrir puertas para jóvenes LGBT en cuidado sustituto (American Bar Association Center on Children & the Law: Opening Doors for LGBTQ Youth in Foster Care Project), Diane E. Elze, el Proyecto de Aceptación Familiar (Family Acceptance Project), Lambda Legal, Servicios Legales para Niños (Legal Services for Children), Gerald P. Mallon, Robin McHaelen, la Alianza Nacional para Erradicar la Situación sin Hogar (National Alliance to End Homelessness), el Centro Nacional para los Derechos de las Lesbianas (National Center for Lesbian Rights), el Centro Nacional para la Equidad Transexual y Transgénero (National Center for Transgender Equality), la Red Nacional para la Juventud (National Network for Youth) y el Proyecto Legal Sylvia Rivera (Sylvia Rivera Law Project) (2012), disponible solo en inglés en: [www.lambdalegal.org/publications/recommended-practices-youth](http://www.lambdalegal.org/publications/recommended-practices-youth).<sup>1</sup>

<sup>1</sup> En 2012, la Liga Americana de Protección de Menores (CWLA por sus siglas en inglés), junto con una coalición de defensores para el bienestar de menores y otros expertos, publicó este documento que presenta recomendaciones a las agencias estatales y locales de protección de menores para asegurar el cuidado seguro y apropiado en el sistema de protección de menores, pensando en el mejor interés de los menores LGBTT.

- ***A Place of Respect: A Guide for Group Care Facilities Serving Transgender and Gender Non-Conforming Youth (Un lugar de respeto: una guía para los albergues para menores que reciben jóvenes transexuales, transgénero y aquellos que no se rigen por estereotipos de género)***, por Jody Marksamer, Dean Spade, Gabriel Arkles, el Centro Nacional para los Derechos de las Lesbianas (National Center for Lesbian Rights) y el Proyecto Legal Sylvia Rivera (Sylvia Rivera Law Project) (2011), disponible solo en inglés en: [http://www.nclrights.org/wpcontent/uploads/2013/07/A\\_Place\\_Of\\_Respect.pdf](http://www.nclrights.org/wpcontent/uploads/2013/07/A_Place_Of_Respect.pdf) <sup>2</sup>
- ***Ampliar el margen: currículo de capacitación para proveedores de servicios de bienestar de menores que atienden a jóvenes en cuidado fuera de casa que se identifican como lesbianas, gay, bisexuales, transgénero, transexuales o tienen dudas sobre su orientación sexual y/o identidad de género (LGBTT)***, Diane Elze y Robin McHaelen, la Asociación Nacional de Trabajadores Sociales (NASW) y Lambda Legal (2009), disponible en español en: [www.lambdalegal.org/es](http://www.lambdalegal.org/es) <sup>3</sup>

Hay capacitadores máster que pueden facilitar sesiones de capacitación en todo el país. Para encontrar uno de estos capacitadores cerca de ti o solicitar copias del currículo de NASW y Lambda Legal, comunícate con Lambda Legal al 1-866-LGBTTeen (1-866-542-8336, número sin costo) o al 212-809-8585.

- ***National Recommended Best Practices for Serving LGBT Homeless Youth (Las mejores prácticas recomendadas a nivel nacional para atender a los jóvenes LGBTT sin hogar)***, por la Alianza Nacional para Erradicar la Situación sin Hogar (National Alliance to End Homelessness), Lambda Legal, la Red Nacional para la Juventud (National Network for Youth) y el Centro Nacional para los Derechos de las Lesbianas (National Center for Lesbian Rights) (2009), disponible solo en inglés en: <http://www.lambdalegal.org/publications/national-recommended-best-practices-for-lgbt-homeless-youth>.<sup>4</sup>

<sup>2</sup> En 2011, el Centro Nacional para los Derechos de las Lesbianas (National Center for Lesbian Rights) se unió al Proyecto Legal Sylvia Rivera (Sylvia Rivera Law Project) para crear un informe que proporcionara información integral sobre el trato de jóvenes transexuales, transgénero y aquellos jóvenes que no se rigen por estereotipos de género y que están en custodia del estado, incluyendo centros de detención, centros correccionales y hogares de crianza. El informe también ofrece muestras de políticas y un marco para que el personal se asegure que todos los jóvenes puedan vivir en un entorno seguro y saludable.

<sup>3</sup> En 2009, Lambda Legal, en conjunto con la Asociación Nacional de Trabajadores Sociales (NASW, por sus siglas en inglés), desarrolló una iniciativa donde se “capacita a los capacitadores” (Train the Trainer). Fue diseñada para aumentar la habilidad, la conciencia y las herramientas de las personas que trabajan con jóvenes LGBTT en cuidado sustituto del estado, centros de justicia juvenil y albergues para personas sin hogar.

<sup>4</sup> Este informe ofrece un resumen de la situación de jóvenes LGBTT sin hogar y ofrece directrices para las agencias y las organizaciones sin fines de lucro para incrementar sus habilidades en el trabajo que llevan a cabo con estos jóvenes. Las recomendaciones incluyen pautas específicas para mejorar las prácticas, cultura de la organización y servicios residenciales.

- ***Out of the Margins: A Report on Regional Listening Forums Highlighting the Experiences of Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, and Questioning Youth in Care (Más allá de los márgenes: un informe sobre los foros regionales que destacan las experiencias de jóvenes LGTB en cuidado sustituto)***, por la Liga Americana de Protección de Menores (Child Welfare League of America) y Lambda Legal (2006), disponible en inglés en: [www.lambdalegal.org/publications/out-of-the-margins](http://www.lambdalegal.org/publications/out-of-the-margins).<sup>5</sup>
  
- ***Breaking the Silence: LGBT Foster Youth Tell Their Stories (Romper el silencio: los jóvenes LGBT en cuidado sustituto cuentan sus historias)***, del Centro Nacional para los Derechos de las Lesbianas (National Center for Lesbian Rights), DVD y CD con recursos de capacitación (2006).<sup>6</sup>
  
- ***CWLA Best Practice Guidelines for Serving LGBT Youth in Out-of-Home Care (Pautas para las mejores prácticas de la CWLA para atender a los jóvenes LGBT en cuidado sustituto)***, por Shannan Wilber, Caitlin Ryan y Jody Marksamer (2006).<sup>7</sup>
  
- ***El Proyecto de Aceptación Familiar™ (Family Acceptance Project™)*** es la única iniciativa comunitaria para la investigación, intervención, educación y política pública que trabaja para disminuir los mayores riesgos de salud y otros para jóvenes LGTB en el contexto familiar, como el suicidio, el abuso de sustancias tóxicas, el estatus de VIH y el estar sin hogar. Para mayor información en inglés visita: <http://familyproject.sfsu.edu/espanol>.

<sup>5</sup> Entre septiembre de 2003 y diciembre de 2004, CWLA y Lambda Legal organizaron foros comunitarios en trece ciudades del país para jóvenes LGTB en custodia estatal y los adultos que trabajan con ellos, para compartir sus experiencias e identificar estrategias para brindar cambios positivos y permanentes para las personas LGTB dentro del sistema de protección de menores.

<sup>6</sup> *Breaking the Silence (Romper el silencio)* es un DVD de capacitación que incluye diez historias autobiográficas cortas de jóvenes LGTB que crecieron dentro del sistema de cuidado estatal, donde hablan sobre sus experiencias y cómo creen que pueden mejorar el apoyo que les brindan las personas que abogan por la protección de menores y los proveedores de servicio a jóvenes LGTB. Incluye un CD que contiene sobre 25 herramientas y recursos de capacitación. Está disponible de manera gratuita en: [www.nclrights.org](http://www.nclrights.org).

<sup>7</sup> *Best Practice Guidelines (Pautas para las mejores prácticas)* le ofrece orientación a las agencias responsables de los jóvenes LGTB en custodia estatal, incluyendo temas LGTB que deben ser cubiertos en la capacitación y educación de los empleados de las agencias y las personas a cargo de jóvenes en custodia del estado. Lo puedes adquirir en: [www.cwla.org](http://www.cwla.org).

#### Lambda Legal

120 Wall Street  
19th Floor  
New York, NY 10005

866-LGBTTeen  
212-809-8585

[www.lambdalegal.org/es](http://www.lambdalegal.org/es)

#### Child Welfare League of America

1726 M Street NW  
Suite 500  
Washington, DC 20036

202-688-4200

[www.cwla.org](http://www.cwla.org)